Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 12:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Iddo, Ginetoi,\* Abiasz,[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Iddo, Gineton, Abiasz, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Iddo, Ginneton, Abiasz; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Iddo, Ginnetoj, Abijasz; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Addo, Genton, Abia, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Iddo, Ginneton, Abiasz, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Iddo, Ginnetoi, Abiasz, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Iddo, Ginnetoj, Abiasz, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Iddo, Ginneton, Abiasz, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Iddo, Ginneton, Abijja, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Iddo, Ginneton, Abija, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Iddo, Ginnetoj, Abijasz, |

1. 1) Wg klk Mss hbr.: גִּנְתֹון . [↑](#footnote-ref-2)